

FICHE DE GRAMMAIRE - Thème n° 2

トピック 2 わたし

Thème n° 2 – Moi

だい3か どうぞ よろしく

Leçon 3 : Enchanté !

Phrase type	Quand l'utilise-t-on ?
わたしは カーラです。 <i>Watashi wa Kaara desu.</i>	Se présenter.
わたしは にほんごが できます。 <i>Watashi wa nihongo ga dekimasu.</i>	Dire quelle langue on peut parler.
わたしも エンジニアです。 <i>Watashi mo enjinia desu.</i>	Dire que sa profession est la même que celle de quelqu'un d'autre.

➤ LES TROIS PHRASES TYPES DE LA LEÇON

1. わたしは カーラです。 Je m'appelle Carla.

A は B です A *wa* B *desu* est une structure employée pour dire que « A est B. ». En A, on met le thème de la phrase (la chose dont on parle). En B, on met ce qui permet de définir A.

Après l'élément situé en A, on place la particule grammaticale は *wa*. Rappel : dans cet usage grammatical, cette syllabe se lit WA et non HA.

A la forme négative, on remplace です *desu* par じゃないです *janai desu*.

Remarque : じゃないです *janai desu* est une forme contractée utilisée à l'oral. La forme complète est : ではないです *dewanai desu*.

Exemples

わたしは がくせいです。	<i>Watashi wa gakusee desu.</i>	Je suis étudiant.
わたしは がくせいじゃないです。	<i>Watashi wa gakusee janai desu.</i>	Je suis pas étudiant. (forme contractée)
わたしは がくせいではないです。	<i>Watashi wa gakusee dewanai desu.</i>	Je ne suis pas étudiant.

FICHE DE GRAMMAIRE - Thème n° 2

2. わたしは にほんごが できます。 Je parle japonais.

Dans le cas d'une **affirmation**, le verbe situé à la fin de la phrase se termine par **ます masu**. A la forme **négative**, **ます masu** devient **ません masen**.

Remarque : le verbe **できます dekimasu**, qui signifie « pouvoir », se construit avec la particule **が ga** (utilisée notamment accompagnée de verbe exprimant l'aptitude ou la potentialité), mais à la forme négative, on utilise souvent la particule **は wa** pour exprimer l'opposition.

Exemples

わたしは にほんごが できます。 *Watashi wa nihongo ga dekimasu.* Je parle japonais.

わたしは にほんごは できません。 *Watashi wa nihongo wa dekimasen.* Je ne parle pas japonais.

3. わたしも エンジニアです。 Je suis ingénieur.

La particule **も mo** signifie « aussi ». Dans cette phrase, la particule **も mo** remplace la particule **は wa**.

Exemple

A: わたしは エンジニア です。 *Watashi wa enjinia desu.* Je suis ingénieur.

B: わたしも エンジニア です。 *Watashi mo enjinia desu.* Moi aussi, je suis ingénieur.

➤ AUTRES POINTS DE GRAMMAIRE

1. カーラさんは がくせい ですか。 Carla, tu es étudiante?

Pour poser une **question**, on place la particule finale **か ka** à la fin de la phrase. A l'oral, l'intonation monte vers la fin de la phrase.

Dans une conversation, on ne répète pas la phrase en entier : il suffit en général de prononcer l'élément sur lequel on pose une question, avec une intonation montante.

Exemples

マリアさんは がくせい ですか。 *Maria-san wa gakusee desu ka.* Maria, es-tu étudiante?

おしごとは なんですか。 *O-shigoto wa nan desu ka.* Quelle est votre profession ?

おしごとは？ *O-shigoto wa ?* Quelle est votre profession ?

FICHE DE GRAMMAIRE - Thème n° 2

2. ホセさんですね。 José, hein ?

ね **ne** est une particule finale notamment utilisée pour **confirmer une information** auprès de l'interlocuteur ou **rechercher son assentiment**. Elle sert ainsi à renforcer la compréhension et l'empathie entre les deux locuteurs.

Dans le dialogue suivant, la personne B n'a pas bien entendu le nom de la personne A, et demande donc confirmation. L'intonation de la voix s'élève à la fin de la phrase.

A : ホセです。 - *Hose desu.* - Je m'appelle José.

B : ホセさん ですね。 - *Hose-san desu ne ?* - José, hein ? Enchanté.
どうぞよろしく。 *Doozo yoroshiku.*

Dans l'exemple suivant, ね **ne** est utilisé pour marquer l'approbation. L'intonation de la voix redescend à la fin de la phrase.

そうですか。すごいですね。 *Soo desu ka. Sugoi desu ne.* Ah bon ? C'est génial !

FICHE DE GRAMMAIRE - Thème n° 2

だい4か

かぞくは 3にんです

Leçon 4

Nous sommes trois dans ma famille

Phrase type	Quand l'utilise-t-on ?
かぞくは ちちと ははと わたしです。 <i>Kazoku wa chichi to haha to watashi desu.</i>	Enumérer les membres de sa famille.
あねは おおさかに すんでいます。 <i>Ane wa Oosaka ni sunde imasu.</i>	Indiquer le lieu de résidence.
あねの こどもは 4さいです。 <i>Ane no kodomo wa yon-sai desu.</i>	Indiquer des liens de parenté.

➤ LES TROIS PHRASES TYPES DE LA LEÇON

1. かぞくは ちちと ははと わたしです。

Dans ma famille, il y a mon père, ma mère et moi.

La particule と **to** est utilisée pour énumérer des objets, des idées ou des êtres vivants. On la traduit donc par la conjonction « et ». En français, on n'utilise « et » qu'une seule fois, mais en japonais, on utilise généralement と entre tous les éléments énumérés.

Exemple

かぞくは ちちと ははと わたしです。 *Kazoku wa chichi to haha to watashi desu.* Dans ma famille, il y a mon père, ma mère et moi.

Attention : la particule と ne peut servir que pour relier des noms entre eux. Vous apprendrez à énumérer des actions (des verbes) dans la leçon 13 et des adjectifs dans les niveaux supérieurs.

FICHE DE GRAMMAIRE - Thème n° 2

2. あねは おおさかに すんでいます。 Ma sœur habite à Oosaka.

Le verbe signifiant « habiter » est すみます *sumimasu* en japonais. Ce verbe est souvent utilisé à la forme en *-te iru* (*-te imasu* à la forme polie) qui indique un état, une action qui dure, comme dans la phrase d'exemple avec すんでいます *sunde imasu*. Ce verbe se construit avec la particule *に* qui, placée après le nom d'un lieu, sert à marquer le lieu ponctuel de l'existence d'un objet ou d'un être vivant.

Remarque : Dans le manuel *Katsudoo*, leçon 4, vous avez vu la forme すんできます (*sundemasu*). Il s'agit de la forme orale contractée correspondant à すんでいます (*sunde imasu*).

Exemple

あねは おおさかに すんでいます。	<i>Ane wa Oosaka ni sunde imasu.</i>	Ma sœur (aînée) habite à Osaka.
----------------------	------------------------------------------	------------------------------------

3. あねの こどもは 4さいです。 L'enfant de ma sœur a quatre ans.

La particule *の no* sert à marquer un rapport de possession ou de relation entre des choses ou des êtres vivants. Elle joue donc, entre autres, le même rôle que « de » en français, mais l'ordre est inversé : possesseur + の + chose possédée

Remarque : La partie comprenant le *の no* (par exemple, あねの *ane no*) peut aussi être considéré comme un groupe de mots à fonction déterminante, sachant que l'ordre syntaxique du japonais est toujours [déterminant] / [déterminé].

Exemple de l'emploi de la particule, ici utilisée pour indiquer un lien familial :

あねの こどもは 4さいです。	<i>Ane no kodomo wa yon-sai desu.</i>	L'enfant de ma sœur a quatre ans.
--------------------	-------------------------------------------	--------------------------------------

➤ VOCABULAIRE

Pour indiquer l'âge de quelqu'un, on ajoute le suffixe *さい -sai* après le chiffre indiquant l'âge.

<u>Exemples</u> :	2 <i>さい</i>	に <i>さい</i>	<i>nisai</i>	deux ans.
	30 <i>さい</i>	さんじゅっ <i>さい</i>	<i>sanjussai</i>	trente ans.

Attention : « Vingt ans » est irrégulier : はたち (*hatachi*).